

## ABSTRAK

Rosihuddin, Muh. 2023. Evaluasi Program Pembelajaran Bilingual Melalui Model CIPP di Pondok Modern Ar – Rahmah Papar Kediri. Tesis. Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Tribakti Lirboyo Kediri. Pembimbing: (I) Dr. H. Badrus, M. Pd.I, (II) Dr. H. Hamam, M.Pd

### **Kata Kunci : Evaluasi Program, Model CIPP, Pembelajaran Bilingual.**

Penelitian ini bertujuan untuk mengevaluasi program pembelajaran bilingual di pondok pesantren dengan menggunakan Model CIPP (Context, Input, Process, Product). Fokus penelitian ini adalah untuk memahami secara komprehensif bagaimana implementasi program bilingual di Pondok Modern Ar - Rahmah Papar Kediri, serta menilai efektivitas dan efisiensi program tersebut dalam mencapai tujuan pembelajaran yang telah ditetapkan.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode studi kasus. Data dikumpulkan melalui observasi partisipatif, wawancara mendalam dengan guru, staf, dan siswa bilingual, serta analisis dokumen dan materi ajar yang terkait dengan program bilingual.

Penelitian ini juga menilai input dari program, termasuk kurikulum bilingual, sumber daya manusia, sarana dan prasarana, serta dukungan finansial. Dalam aspek ini, penelitian menemukan bahwa dukungan dari pondok pesantren dan ketersediaan sumber daya yang memadai telah memberikan kontribusi positif dalam pelaksanaan program bilingual.

Selanjutnya, penelitian menganalisis proses pembelajaran bilingual, termasuk metode pengajaran, partisipasi siswa dalam pembelajaran, dan hubungan antara guru dan siswa. Penelitian ini menunjukkan bahwa penggunaan metode pengajaran yang interaktif dan partisipatif telah membantu siswa merasa lebih termotivasi dan terlibat aktif dalam proses pembelajaran.

Akhirnya, penelitian mengevaluasi produk pembelajaran bilingual, seperti kemampuan bahasa siswa, hasil karya, dan tingkat pemahaman budaya. Hasil penelitian menunjukkan peningkatan kemampuan bahasa siswa dalam berbicara, mendengarkan, membaca, dan menulis dalam bahasa asing, serta pemahaman yang lebih mendalam tentang budaya yang terkait dengan bahasa tersebut.

Penelitian ini menyimpulkan bahwa model CIPP merupakan pendekatan yang efektif dalam mengevaluasi program pembelajaran bilingual di pondok pesantren. Hasil evaluasi ini diharapkan dapat memberikan masukan berharga bagi pengembangan program pembelajaran bilingual di Pondok Modern Ar - Rahmah Papar Kediri dan memberikan panduan dalam meningkatkan kualitas pendidikan bilingual di lembaga pendidikan serupa di masa mendatang.

## ABSTRACT

Rosihuddin, Muh. 2023. Evaluasi Program Pembelajaran Bilingual Melalui Model CIPP di Pondok Modern Ar – Rahmah Papar Kediri. Tesis. Program Studi Magister Pendidikan Agama Islam, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Tribakti Lirboyo Kediri. Pembimbing: (I) Dr. H. Badrus, M. Pd.I, (II) Dr. H. Hamam, M.Pd

**Keywords: Program Evaluation, CIPP Model, Bilingual Learning.**

*This study aims to evaluate bilingual learning programs in Islamic boarding schools using the CIPP Model (Context, Input, Process, Product). The focus of this research is to comprehensively understand how the implementation of the bilingual program in Pondok Modern Ar - Rahmah Papar Kediri, as well as assess the effectiveness and efficiency of the program in achieving the learning objectives that have been set.*

*This research uses a qualitative approach with a case study method. Data were collected through participatory observation, in-depth interviews with bilingual teachers, staff, and students, and analysis of documents and teaching materials related to bilingual programs.*

*The study also assessed inputs from the program, including bilingual curriculum, human resources, facilities and infrastructure, and financial support. In this aspect, the study found that support from Islamic boarding schools and the availability of adequate resources have contributed positively to the implementation of bilingual programs.*

*Furthermore, the study analyzed the bilingual learning process, including teaching methods, student participation in learning, and the relationship between teachers and students. This research shows that the use of interactive and participatory teaching methods has helped students feel more motivated and actively involved in the learning process.*

*Finally, the study evaluated bilingual learning products, such as students' language skills, work output, and level of cultural understanding. The results showed an improvement in students' language skills in speaking, listening, reading, and writing in a foreign language, as well as a deeper understanding of the culture associated with the language.*

*This study concluded that the CIPP model is an effective approach in evaluating bilingual learning programs in Islamic boarding schools. The results of this evaluation are expected to provide valuable input for the development of bilingual learning programs at Pondok Modern Ar - Rahmah Papar Kediri and provide guidance in improving the quality of bilingual education in similar educational institutions in the future*

## PEDOMAN TRANSLITERASI

Transliterasi Arab-Indonesia Universitas Islam Tribakti Lirboyo Kediri

adalah sebagai berikut :

Arab	Indonesia	Arab	Indonesia
ا	ʾ	ط	t
ب	B	ظ	z
ت	T	ع	‘
ث	Th	غ	Gh
ج	J	ف	F
ح	h	ق	Q
خ	Kh	ك	K
د	D	ل	L
ذ	Dh	م	M
ر	R	ن	N
ز	Z	و	W
س	S	ه	H
ش	Sh	ء	’
ص	ṣ	ي	Y
ض	ḍ		

Untuk menunjukkan bunyi hidup panjang (*madd*), maka caranya denganmenuliskan coretan horizontal (*macron*) di atas huruf, seperti *ā*, *ī*, dan *ū* (ا, ي, dan و). Bunyi hidup dobel (*diphthong*) arab ditransliterasikan dengan menggabung

Dua huruf“*ay* dan *aw*”,seperti *layyinah*, *lawwāmah*. Kata yang berakhiran *tā’marbūtah* dan berfungsi sebagai *ṣifah* (*modifier*) atau *muḍāf ilayh* ditransliterasikan dengan“*ah* ”,sedangkan yang berfungsi sebagai *muḍāf* ditransliterasikan dengan “*at*

## DAFTAR ISI

SAMPUL .....	i
PERSETUJUAN PEMBIMBING.....	ii
PERSETUJUAN DAN PENGESAHAN TESIS .....	iii
PERNYATAAN KEASLIAN TULISAN .....	iv
MOTTO .....	v
PERSEMBAHAN.....	vi
KATA PENGANTAR .....	vii
ABSTRAK .....	ix
DAFTAR ISI.....	xii
DAFTAR TABEL.....	xiv
DAFTAR GAMBAR .....	xv
BAB I.....	1
PENDAHULUAN .....	1
A. Konteks Penelitian .....	1
B. Fokus Penelitian.....	3
C. Tujuan penelitian.....	4
D. Kegunaan Penelitian.....	4
E. Penegasan Istilah.....	5
F. Sistematika Pembahasan .....	7
BAB II.....	10
KAJIAN PUSTAKA.....	10
A. Evaluasi Program Pembelajaran Bilingual Melalui Model CIPP di Pondok Modern Ar – Rahmah Papar Kediri.....	10
1. Evaluasi Program .....	10
2. Evaluasi Model CIPP .....	16
3. Program Pembelajaran Bilingual.....	21
B. Penelitian Terdahulu .....	25
C. Paradigma Penelitian.....	30
BAB III .....	33
METODE PENELITIAN.....	33
A. Rancangan Penelitian .....	33
1. Pendekatan Penelitian.....	33
2. Jenis Penelitian .....	35
B. Kehadiran Peneliti.....	35

C. Lokasi Penelitian.....	36
D. Sumber Data.....	37
E. Teknik Pengumpulan Data.....	37
F. Teknik Analisis Data.....	39
G. Pengecekan Keabsahan Data.....	41
H. Tahap-tahap Penelitian.....	45
BAB IV.....	47
PAPARAN DATA DAN TEMUAN PENELITIAN.....	47
A. Gambaran Umum Pondok Modern Ar – Rahmah Papar Kediri.....	47
1. Profil dan Sejarah Berdirinya Pondok Modern Ar – Rahmah Papar Kediri.....	47
2. Visi – misi dan Tujuan Pondok Modern Ar – Rahmah Papar Kediri.....	49
3. Struktur Organisasi Pondok Modern Ar – Rahmah Papar Kediri.....	50
B. Hasil Penelitian.....	52
1. Evaluasi Konteks.....	54
2. Evaluasi Input.....	62
3. Evaluasi Proses.....	72
4. Evaluasi Produk.....	80
BAB V.....	83
PEMBAHASAN.....	83
A. Evaluasi Konteks.....	83
1. Latar Belakang Program Bilingual.....	83
2. Visi – misi dan Tujuan Program Bilingual.....	86
A. Evaluasi Input.....	87
1. Guru.....	87
2. Peserta Didik.....	90
3. Sarana Prasarana.....	92
4. Kurikulum.....	95
5. Pembiayaan.....	98
B. Evaluasi Proses.....	100
C. Evaluasi Produk.....	103
BAB VI.....	106
PENUTUP.....	106
A. KESIMPULAN.....	106
B. IMPLIKASI.....	107
C. SARAN.....	109
DAFTAR RUJUKAN.....	112
LAMPIRAN-LAMPIRAN.....	116



## DAFTAR TABEL

Tabel 1 Tipe Pembelajaran Bilingual.....	24
Tabel 2 Penelitian Terdahulu .....	29
Tabel 3 Data Pendidik.....	64
Tabel 4 Data Siswa.....	66
Tabel 5 Sarana dan Prasarana .....	68
Tabel 6 Data Kurikulum.....	69
Tabel 7 Kegiatan Praktek.....	74
Tabel 8 Persiapan Guru.....	77



## DAFTAR GAMBAR

Gambar 1 Paradigma Penelitian.....	32
Gambar 2 Analisis Data Model Interaktif.....	41
Gambar 3 Struktur Organisasi.....	52
Gambar 4 Wawancara dengan Ustadz Tamami Pimpinan Pondok .....	55
Gambar 5 Dewan Asatidz Pondok Modern Ar – Rahmah.....	65
Gambar 6 Santri belajar di luar ruang kelas.....	73
Gambar 7 Pekan Bahasa Arab.....	78
Gambar 8 Muhadhoroh Santri Putri Pondok Modern Ar -Rahmah .....	79
Gambar 9 Fun Games Drama Santri .....	80
Gambar 10 Wawancara dengan Ustadz Bakri, S.Pd (Kamad MA Ar -Rahmah Papar.....	81

